

# KANNEN ER VOUALH

2

4

Er voualh e ge-mér hé hui-tel Pe lausk en

dud koh ou man-tel, Hag e choéj en toñnieu kaér-

ran A-veit kañnein en neué-han, Aveit kañ-nein

en ne-ué-han.

1.

Er voualh e gemér hé huitel  
 Pe lausk en dud koh ou mantel,  
 Hag e choéj en toñnieu kaèrran  
 Aveit kañnein en neué-han.

2.

O pelleit, hui, aùél ha glaù,  
 Amzér kri, amzér divalaù.  
 Assès é omb bet kastiet  
 Dré er gouian bir ha kalet.

3.

Hui estig ha hui truhunel,  
Joéntet hou poéh doh me huitel,  
Eit kañnein hemb cess noz ha dé  
É ma deit en amzér neué.

4.

Hui tud iouank ha hui tud koh,  
N'en doh hui bremen joéiussoh ;  
Kañnamb enta, rag en drougeu  
E zou chanjet ol é joëieu.

5.

N'en dès mui nitra de zoujein  
Nag anemiz de gombattein ;  
Ni e hel, a volanté vad,  
Kañnein reih ha gobér chervad.

6.

En natur, en doar haḥ er gué  
E gemér ol ou leùiné ;  
Rag ol en treu, hemb labourat,  
A zé de zé e za de vad.

7.

Trompet oh èl-ként mar kredet  
É tei en treu d'oh é kousket ;  
Rak birùikin ne zei argant  
É ti en dén lâch ha féniant.

8.

Nag é vehé er blé eurus,  
D'ur féniant é ma maleurus ;  
Labouret enta mar doh fin,  
Ha troeit en doar én hou jaldrin.

9.

Ur goh vod e lar : « Pe hadér,  
É kavér treu hag é estér ; »  
Mès pêh ur boén zou d'er gouian  
Pe ne vé ket huizet d'en han.

10.

Saùet mitin, saùet bamdé,  
Illa n'hou pou ket a leuranté ;  
Mes en dout treu ha kousket ré  
E hra bout peur kent eid ur blé.

11.

Me zou bet ér Frans hag ér Spagn,  
Én Angleterr hag én Almagn,  
Ha jamés ne mès bet guélet  
Er feniandet bout doktored.

12.

Hui e gav é oh tud abil  
Pe iunet d'en déieu vijil,  
Mes kent bout ker fin èl ur voualh  
É vou ret t'oh iunein hou koualh.

13.

Kent el livreu hag er skritur  
É oen mè doktor a natur ;  
Me choéjé partout lein er gué  
Eit laret splann er huirioné.

14.

Me honér partout ha, dré mémoér,  
Er goh lez 'n hag en histoér ;  
Ha, dré mo saùan goal vitiu,  
Ne mès bet tam poén é tiskein.

**15.**

Me houér eué er spagnolaj,  
Mes er breton zou guel langaj.  
« Kin ! kin ! kin » e zou me soñnen,  
Hi e zou breton pen-d'er-ben.

**16.**

Èl ma laran « kin ! kin ! » perpet,  
E klasq en dud gout me segred  
Mes me langaj e zou « koh ! koh ! »  
Bremen n'hellein monnet pelloh.

**17.**

Lod e lar d'ein é on friand  
Ha lod aral é on gourmand,  
Mes pe zèbran eit bout « kuit ! kuit ! »  
É on kentoh ur sant ermit.

**18.**

Me zèbr en treu én ou natur,  
Hemb klasq alén na konfitur.  
Me zèbr èl-kent er péh zou mat,  
Mes hemb bout jamés délikat.

**19.**

Me houér e mès tud amied  
E lar d'ein monnet d'ou guélet ;  
Mes pe gollér el liberté  
É ma rei gir en amitié.

**20.**

Biuet e mès get me huitel,  
Hantér divanch ha divantel  
Zou guel genein eit bout én ti  
Etal en tan hag én abri.

21.

Ne mès matéh na keginour,  
Illa me viù èl-kent get inour;  
Hag a viskoah e mès er choéj  
A ol en treu e gousk er méz.

22.

Kuitans memb en e mès tennet  
Eit n'em bou rézidans erbet;  
Me zud ém raug e ré èl on  
Ha jamés n'en d'int bet leron.

23.

Dihoallet eùé, drès peb tra,  
A laret a nehè nitra;  
Rak choéjet omb-ni bet get Doué  
Eit distroj er prinuéed bamdé.

24.

É kreiz hou poén hag hou labour  
É buitellan étal hou tor  
Eit dischuéh ha difatigein  
Hou kalon karget a chagrin.

25.

Pe ne huélan ket a zanjer  
É tostan d'oh é peb amzér,  
Illa me gañ nezé get dasson  
Eit rein plijadur d'hou kalon.

26.

Étal hou ti hag én henteu  
É on partout ar er bodeu,  
Hag é kañnan gleér hag inour  
De gement e zou passajour.

27.

Dré me muzik, ag er mitin.  
É laran d'oh bean mat saûein,  
Hag é tan hoah, liès én dé,  
D'hou vizitein get karanté.

28.

Aveit hou lakat tout koutant  
É on eid oh ur voualh argand,  
Hag eit hou miret a laret  
Ne talv ket er boén me sellet.

29.

Mui a vad e ra d'er galon  
Ur voualh e huitel ar b

é

p ton  
Eit ne ra er gloéh ag en éan  
De ol en doar é kreiz en han.

30.

Perag énta pe ran d'oh vad  
É oh-hui doh ein ken ingrat?  
Ah ! casset a me hoal gonzein  
Ha ne glasket ket me lahein.

31.

En han e vé perpet kaérroh,  
Er jaldrinieu joéüssoh,  
Pé gleuér én hé, peb mitin,  
Er voualh doh bum réjoéissein.

32.

N'en dé kaèr na bourrabl ur vro  
Ma ne vé moualhi ar en dro.  
Ur voualh e gañ é pen en ti  
É tal kant skouéd ha marsé mui.

**33.**

Aveit kañnein d'en neñé-han  
É on-mé perpet er getan ;  
Hag a pe cess er pechonned.  
Me mès-mé hoah treu de laret.

**34.**

Boéh er voualh e zou ker joéius,  
Hé mélodi ker grasius.  
Me vehé ankoéheit dèbrein  
P'hi blenér trankil é kañnein.

**35.**

Guélet d'en han ol ér mézen  
Jaldrinieu kaér ha bokêteu  
E hra joé ha vad d'er galon  
Pe gleuér ur voualh ér hauton.

**36.**

Dré en héaul é ma kaér en dé.  
Ha dré en deliàu ol er gué,  
Hag en amzér n'en dé ket fin  
Ma ne gañ er voualh de vitin.

**37.**

Kent gobér hént ha monnet pèl  
Sellet mèn é ia me huitel ;  
Rak guel vou paud hou condision  
Mar d'oh tud a brékausion.

**38.**

Er gouian memb e vé doussoh  
Dré ma krian d'en ol : « kuoh ! kuoh ! »  
Ha mar hou dès arlerh mizér,  
En hum dennent ag en affér.

**39.**

El m'en dé rekis me havet  
É on èué dré ol er bed  
É kañnein en amzér neùé :  
Ah ! perak n'en d'oh hui bamdé !

**40.**

Me houér assès kent me lauskein  
É fal d'oh hoah m'interrojein,  
Eit gout perak me sei zou du  
Deusto n'en d'on ket un eutru.

**41.**

Mem beg ha deulegad milein  
É garehob hoah devinein,  
Mes hiniù ne mès chet amzér :  
Red-é gorloz bet déguinér.

---